

Vous avez reçu ce dépliant parce que votre Médecin Traitant pense que vous pourriez ou devriez recevoir une transfusion de sang.

Comme pour tout traitement, vous avez le droit d'accepter ou de refuser. On vous demandera de signer un Formulaire de Consentement pour prouver que :

- les avantages, risques et alternatives de votre traitement, y compris la transfusion de composantes sanguines vous ont été expliqués,
- vous avez eu la possibilité de poser des questions au sujet du traitement, et
- vous acceptez le traitement.

Ce dépliant donne une réponse aux questions les plus fréquentes sur la transfusion de sang. Il peut vous aider à discuter toutes les inquiétudes que vous puissiez avoir.

Qu'est-ce qu'une transfusion de sang ?

Une transfusion de sang est un traitement prescrit par votre Médecin Traitant. Il consiste en une administration par voie intraveineuse de sang, ou d'une composante du sang.

Quelle est l'origine du sang ?

En Nouvelle Zélande, le sang provient uniquement de donneurs volontaires et non rémunérés.

Le sang est collecté avec du matériel stérile qui est utilisé une seule fois.

Les critères du Service de Transfusion de Nouvelle Zélande adhèrent ou même dépassent les critères internationaux acceptés pour :

- la sélection des donneurs de sang, et pour
- la collecte, le contrôle, la préparation et la conservation des composantes du sang pour la transfusion.

Quels types de composantes du sang sont-ils employés pour la transfusion ?

Les composantes du sang frais administrées lors de la **transfusion de sang** sont :

Globules rouges

- Traitement de l'**anémie** qui peut causer un problème léger ou sévère, ou
- **Saignement** important (par ex. pendant ou après une opération ou accident).

Plaquettes sanguines

Les plaquettes sont des petites cellules du sang nécessaires pour arrêter le **saignement**. Elles sont parfois transfusées lors du traitement dans le Service de Soins Intensifs ou comme un élément du traitement de certains cancers.

Plasma Frais Congelé et Cryoprécipités

- Utilisés pour **remplacer les facteurs de coagulation** et plus rarement d'autres protéines du sang (parfois utilisés lors de traitement dans le Service de Soins Intensifs ou pour des patients souffrant de maladies hépatiques).

Quels sont les tests pratiqués sur le sang ?

Les dons de sang sont toujours testés pour :

Infections

- Hépatite B et C
- VIH/SIDA
- Syphilis

Groupes Sanguins

- Groupe ABO
- Facteur Rhésus
- Anticorps sanguins

Les globules rouges sont contrôlés soigneusement pour limiter les chances d'une réaction d'incompatibilité pendant une transfusion de sang. Le contrôle peut inclure un test spécial, appelé épreuve de compatibilité croisée, qui compare un échantillon de votre propre sang avec un échantillon du sang choisi pour la transfusion.

Estimation des risques liés à la transfusion

- Une réaction allergique légère ou éruption cutanée se produit dans 1% à 2% des transfusions
- Une Réaction d'incompatibilité sévère : 1 cas par 100.000 transfusions (1 cas par an en Nouvelle Zélande)
- Le risque de contracter les virus de l'hépatite C, VIH/SIDA et HTLV I à partir d'une transfusion sanguine est très bas et estimé à moins de 1% pour chaque 1.000.000 de transfusions en Nouvelle Zélande.
- Pour l'hépatite B, le risque est estimé à 1 par 3000.000 transfusions (1 cas tous les 2-3 ans).
- Infections bactériennes sévères : sont observées rarement avec les transfusions de globules rouges et de plasma mais environ un cas par an est observé en Nouvelle Zélande avec la transfusion de plaquettes sanguines.

Le sang et les composantes du sang frais ont un très haut niveau de sûreté. Refuser une transfusion sanguine qui est nécessaire peut causer des problèmes de santé graves.

Quelles sont les alternatives à la transfusion de sang ?

Pas de transfusion

Les risques de santé pour **ne pas** avoir une transfusion nécessaire sont beaucoup plus élevés que d'avoir la transfusion.

Beaucoup d'opérations et de cures du cancer ne sont tout simplement pas possibles sans transfusion de produits sanguins.

Produits de Substitution du Sang

Jusqu'à présent, aucun produit de substitution de globules rouges, plaquettes ou plasma n'est disponible pour usage de routine.

Don de Sang pour Soi-Même

Les patients en bonne santé pour qui une opération électorale est décidée demandent parfois que leur sang soit prélevé pour leur propre usage.

Cela est appelé **transfusion autologue**.

En pratique, le bénéfice est très limité et ce procédé est recommandé seulement dans des cas particuliers. De plus amples informations sont disponibles dans le dépliant « Don de Sang pour Soi-Même ». Ce service peut comporter une charge financière pour la récolte, la manipulation et les tests pratiqués si vous demandez ce service.

Dons de Sang Dirigés

Il est prouvé que le sang donné par des parents ou amis n'est pas plus sûr que le sang des donateurs sains, volontaires et non rémunérés. Pour cette raison, les dons de sang dirigés ne sont pas encouragés par le Service de Transfusion Sanguine de Nouvelle Zélande.

Rappelez-vous que :

- **Une transfusion de sang ou de ses composantes n'est pratiquée que si les avantages surpassent les risques potentiels.**
- **Si vous refusez une transfusion qui est nécessaire, les risques pour votre santé vont probablement augmenter.**
- **Vous pouvez poser autant de questions que vous le désirez pour vous convaincre que vous faites le bon choix.**

Si vous avez des questions supplémentaires après la lecture de ce document, vous êtes prié de les adresser à votre Médecin Traitant ou à un membre du Service de Transfusion de votre localité.

Ce dépliant a été préparé et distribué par le Service de Transfusion de Nouvelle Zélande
Private Bag 92071, Victoria Street West, Auckland 1142.
71 Great South Road, Epsom, Auckland
Telephone: 09 523 5733
Fax: 09 523 5754
www.nzblood.co.nz